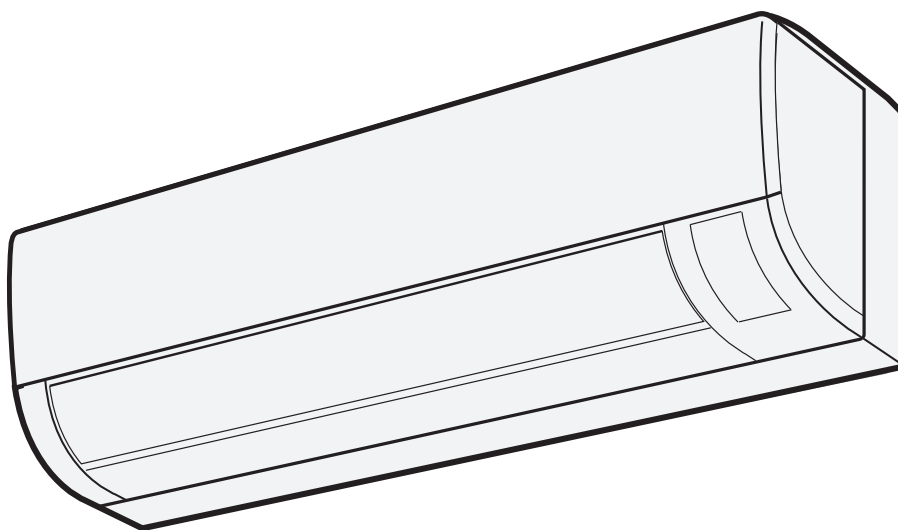


IVT Nordic Inverter

09/12 LR-N



Brugervejledning

BEMÆRK! Læs brugervejledningen grundigt igennem, før du tager produktet i brug. Brugervejledningen skal opbevares et sikkert sted med henblik på fremtidig brug.

Indhold

Vigtige sikkerhedsinstruktioner	3
Overhold følgende regler ved brug	3
Sikkerhedsforanstaltninger ved brug	3
Sikkerhedsforanstaltninger ved placering/installation	3
Sikkerhedsforanstaltninger ved installation/demontering/reparation	3
Svanemærket	3
Komponenter	4
Indedel	4
Udedel	4
Fjernbetjening	5
Brug uden fjernbetjening	5
Brug af fjernbetjeningen	5
Fjernbetjening	6
LCD-display på fjernbetjeningen	6
Tidsindstilling	7
Indstilling af uret	7
Timer	8
Timer starttid	8
Timer – slukning efter en time	9
Timer stop tid	9
Grundlæggende drift	10
Køle-/varmetilstand	10
Ventilatorhastighed	10
Drift med fuld effekt	11
10 °C drift	11
AUTO-tilstandsfunktion	12
Auto-/affugtningsstilstand	12
Driftsgrænser	12
Display-knappens funktion	12
Indstilling af luftretning	13
Coanda Luftstrøm	13
Plasmaclusterdrift	14
Selvrensning	14
Service og vedligeholdelse	15
Øvrig driftsinformation	16
Tips til energibesparelse	17
Inden du kontakter forhandleren	18
Byggeforeskrifter	19
A. Information om affaldshåndtering for private husholdninger	19
B. Information om affaldshåndtering for virksomheder	19
Energideklaration	20

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Overhold følgende regler ved brug

- Vær opmærksom på ikke at opholde dig direkte ved luftudtaget i længere tid. Det kan være sundhedsskadeligt.
- Hvis varmepumpen benyttes til spædbørn, børn eller ældre, sengeliggende eller bevægelseshæmmede, skal du sørge for, at indendørstemperaturen er behagelig for disse personer.
- Stik aldrig fremmedlegemer ind i varmepumpen. Dette kan medføre skader som følge af de indvendige ventilators hurtige rotation.
- Sørg for at forbinde jordstikket til varmepumpen korrekt. Tilslut ikke jordledningen til gasrør, vandrør, lynafledere eller telefonjordledning. Dårlig jordforbindelse kan forårsage elektrisk kortslutning.
- Hvis du har mistanke om, at der er noget i vejen med varmepumpen (f.eks. hvis det lugter brændt), skal varmepumpen straks slukkes og driftsafbryderen slås FRA.
- Enheden skal installeres i henhold til nationale regler for elinstallation. Forkert tilslutning kan føre til, at netledningen overophedes, hvilket medfører brandfare.

Sikkerhedsforanstaltninger ved brug

- Undlad at benytte knapperne med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.
- Slå for en sikkerheds skyld driftsafbryderen fra, hvis varmepumpen ikke skal benyttes i længere tid.
- Kontrollér regelmæssigt udedelens montering med henblik på slitage, og sørg for, at den sidder ordentligt fast.
- Placer ikke nogen genstande på udedelen, og træd ikke på den. Genstanden, eller den person, der står på den, kan falde ned med risiko for skade.
- Varmepumpen er beregnet til brug i beboelseshuse. Brug ikke varmepumpen andre steder, f.eks. steder til opdræt af dyr eller i drivhuse til dyrkning af planter.
- Placer ikke en beholder med vand på varmepumpen. Hvis der trænger vand ind i varmepumpen, vil elisoleringen muligvis ikke fungere, hvilket kan medføre elektrisk stød.
- Blokér ikke varmepumpens luftindtag eller luftudtag. Dette kan medføre drifts- eller andre problemer.
- Sluk altid for varmepumpen og slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse eller rengøring på varmepumpen. Der sidder en roterende ventilator inde i varmepumpen, og du kan komme til skade.
- Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på varmepumpen. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- Forkert brug kan medføre personskade og/eller produktbeskadigelse.
- Sørg for, at børn ikke bruger produktet eller leger med det utilsigtet.
- Sørg for, at kun personer, som har de rette forudsætninger for at bruge produktet på korrekt vis, får adgang til det.

Sikkerhedsforanstaltninger ved placering/installation

- Vær omhyggelig med at tilslutte varmepumpen til 230 V netspænding. Forkert spænding og frekvens kan føre til beskadigelse af udstyret eller brand.
- Installér ikke varmepumpen i nærheden af steder, hvor der forekommer brandfarlige gasser. Det kan forårsage brand.
- Installér varmepumpen et sted med minimal forekomst af støv, røg og fugt i luften.
- Placer dræningsslangen, således at dræningen bliver jævn og letløbende. Hvis dræningen er defekt, kan rummet, møbler osv. blive våde.
- Sørg for, at der er installeret en driftsafbryder.
- Udedørsenheden må ikke på nogen måde indbygges. Den reducerer varmepumpens funktionalitet betydeligt. Fri luftstrømning kræves for god funktionalitet.
- Ved placering af udedelen skal du tage højde for, at der udledes store mængder smeltevand om vinteren. Sørg for, at overveje korrekt dræning sammen med installatøren.

Sikkerhedsforanstaltninger ved installation/demontering/reparation

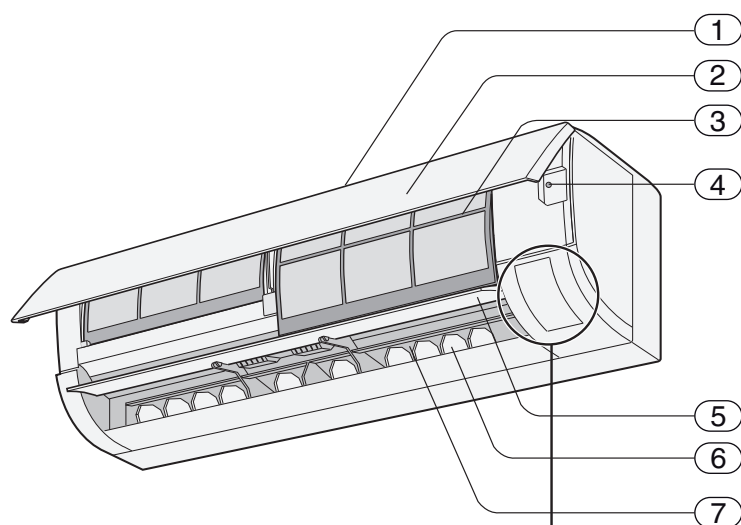
Forsøg ikke at installere/demontere/reparere varmepumpen selv. Forkert udført arbejde kan forårsage elektriske stød, vandlækage, brand, osv. Kontakt forhandleren eller andet kvalificeret servicepersonale med henblik på installation/demontering/reparation af varmepumpen.

Svanemærket



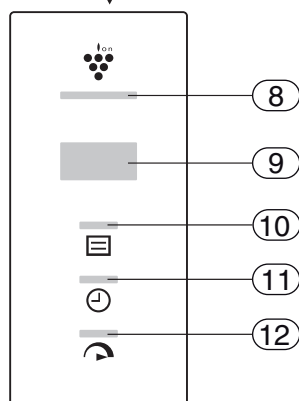
Varmepumpen er testet og godkendt i henhold til Svanemærket i klimazone 1-2 (klimazoner med en årlig middeltemperatur på ≤ 15 SDgrC) i Norden.

Komponenter

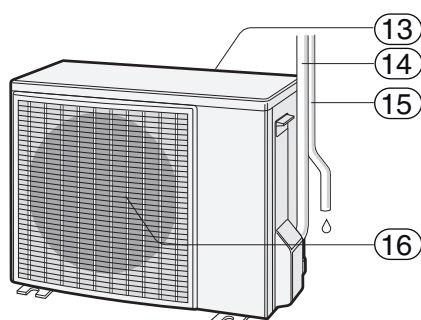


Indedel

- 1 Luftindtag på oversiden
- 2 Beskyttelsesdæksel
- 3 Luftfilter
- 4 Hjelpeknop (AUX)
- 5 Luftretter, højdejustering
- 6 Luftretter, sidejustering
- 7 Luftudtag



- 8 Plasmaclusterlampe (blå)
- 9 IR-modtagervindue
- 10 Driftslampe (rød)
- 11 Timerlampe (orange)
- 12 Fuld effekt-lampe (grøn)



Udedel

- 13 Luftindtag (bagside)
- 14 Kølemedierør og tilslutningskabel
- 15 Drænslange
- 16 Luftudtag

Fjernbetjening

Brug uden fjernbetjening

Brug denne tilstand, hvis fjernbetjeningen ikke er tilgængelig.

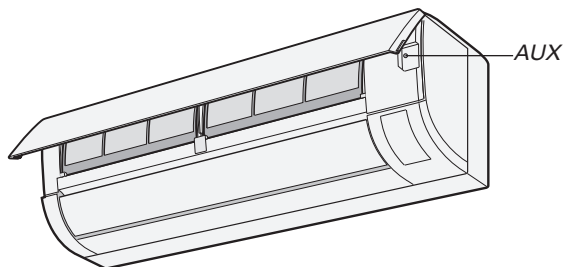
Start

Tryk på AUX.

- Den røde driftslampe () på indedelen tænder, og indedelen starter i AUTO-tilstand.
- Ventilatorhastighed og temperaturindstilling indstilles på AUTO.

Sluk

- Tryk på AUX-knappen igen.
- Den røde driftslampe () på indedelen slukker.



BEMÆRK!

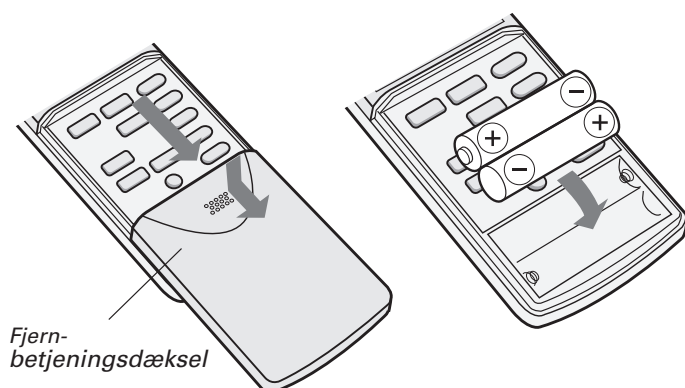
- Hvis du trykker på AUX-knappen under normal drift, slukker indedelen.

Brug af fjernbetjeningen

Isætning af batterier

Benyt to AA-batterier (R03).

- Fjern fjernbetjeningens dæksel.
- Sæt batterierne ind i rummet. Sørg for, at plus/minus-polerne sidder korrekt.
- Der skal stå AM 6:00 på displayet, når batterierne er sat rigtigt i.
- Sæt dækslet tilbage på plads.

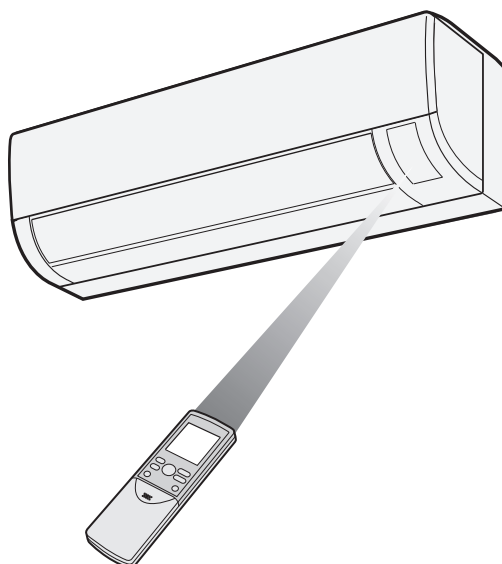


BEMÆRK!

- Batteriernes levetid er ca. ét år ved normal brug.
- Udskift altid begge batterier på samme tid, og sørg for, at de er af samme type.
- Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer rigtigt efter udskiftning af batterierne, tag da batterierne ud, og sæt dem tilbage efter 30 sekunder.
- Hvis du ikke har til hensigt at benytte varmepumpen i længere tid, skal batterierne tages ud af fjernbetjeningen.

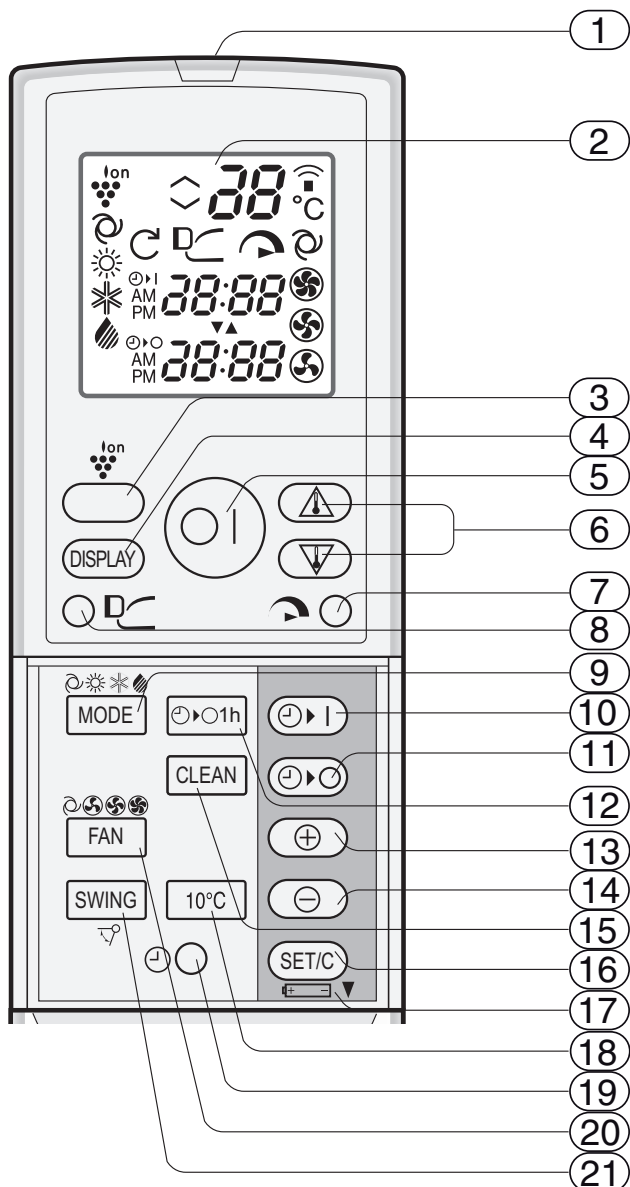
Sådan bruger du fjernbetjeningen

- Ret fjernbetjeningen mod indedelens IR-modtagervindue, og tryk på den ønskede knap. Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.
- Sørg for, at der ikke er nogen gardiner eller andre genstande mellem fjernbetjeningen og indedelen.
- Fjernbetjeningens signals maksimale rækkevidde er 7 meter.



Vigtigt:

- Udsæt ikke signalmodtagervinduet for direkte sollys, da dette kan påvirke funktionen negativt. Træk gardiner eller persienner for, hvis signalmodtagervinduet udsættes for direkte sollys.
- Fluorescerende lamper (lysstofrør) med hurtigstart i samme rum kan påvirke signalet negativt.
- Indedelen kan blive påvirket af signaler fra en fjernbetjening til et fjernsynsapparat, en videobåndoptager eller andet udstyr, som benyttes i samme rum.
- Placér ikke fjernbetjeningen i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder. Beskyt også indedelen og fjernbetjeningen mod fugt og stød, hvilket kan føre til misfarvning eller beskadigelse.



Fjernbetjening

- 1 IR-sender
- 2 Display (flydende krystal, LCD)
- 3 Plasmaclusterknap
- 4 Displayknap
- 5 TÆND/SLUK-knap
- 6 Temperaturindstilling
- 7 Fuld effekt-knap
- 8 COANDA LUFTSTRØM
- 9 Funktionsvælger (varmetilstand, køletilstand m.v.)
- 10 Timer starttid (til indstilling af timer)
- 11 Timer sluttid (til indstilling af timer)
- 12 Timer – slukning efter en time
- 13 Justér tid fremad
- 14 Justér tid bagud
- 15 Rengøringsknap
- 16 Bekræft/fortryd tidsindstilling (SET/C)
- 17 Batterirummet findes under dette symbol
- 18 10 °C-knap
- 19 Ur
- 20 Knap til indstilling af forskellige ventilatorhastigheder (FAN)
- 21 Knap til luftretning højdejustering

LCD-display på fjernbetjeningen

- 1 COANDA LUFTSTRØM-symbol
- 2 Rengøringsymbol
- 3 Plasmaclustersymbol
- 4 Funktionssymboler
 - ☼ : Varme
 - ☼ : Køling
 - ☼ : Affugtning
- 5 Temperatur
- 6 Sendesymbol
- 7 Fuld effekt-symbol
- 8 Symboler for ventilatorhastighed
 - ☼ : AUTO
 - ☼ : mellem
 - ☼ : lav
 - ☼ : høj
- 9 Timer starttid/ur
angiver den forudindstillede starttid eller det aktuelle klokkeslæt.
- 10 Timer stoptid
Angiver den forudindstillede tid for slukning eller slukning efter en time

Tidsindstilling

Indstilling af uret

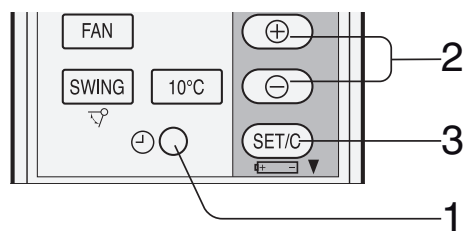
BEMÆRK:

Sørg for at uret er korrekt indstillet, før du indstiller timeren.

Der findes to tidsvisningstilstande: 12- og 24-timers tilstand. Eksempel: klokken 17:00

Ur	Display
12-timers tilstand	17:00
24-timers tilstand	17:00

- 12-timers tilstanden indstilles ved at trykke på "UR-knappen" (1) én gang.
24-timers tilstanden indstilles ved at trykke på UR-knappen to gange.
- Tryk på knappen for at justere "Tid fremad" eller "Tid bagud" (2) for at indstille det korrekte klokkeslæt. Hold knappen nede for at flytte klokkeslættet hurtigt fremad eller bagud.
- Tryk på knappen SET/C (3).
- Kolon (:) blinker for at angive, at uret fungerer.



BEMÆRK:

Det er ikke muligt at indstille uret, når timerfunktionen er i brug.

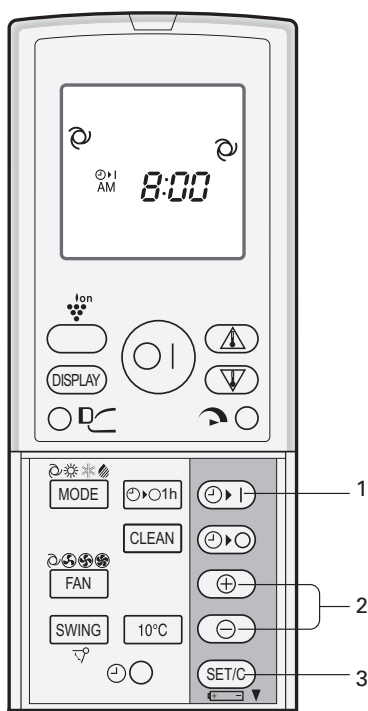
Timer

BEMÆRK!

Timerindstillingen gælder kun et døgn. Derefter skal den indstilles igen.

Timer starttid

- Tryk på knappen () (1) for "timer starttid".
- Indikatoren for timer starttid blinker. Tryk på knappen for at justere "Tid fremad" eller "Tid bagud" (2) for at indstille det ønskede klokkeslæt. (Tiden kan ændres i 10-minutters interval).
- Ret fjernbetjeningen mod indedelens modtagervindue, og tryk på knappen SET/C (3).
- Den orange driftslampe () på indedelen tænder.
- Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.

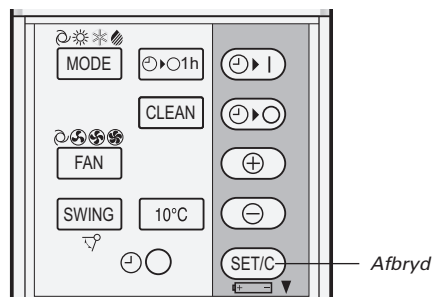


BEMÆRK!

- Varmepumpen starter før den indstillede tid, for at rummet skal nå at komme op på den ønskede temperatur på det programmerede klokkeslæt (opvågningsfunktion).

Afbryd tidsindstilling

- Tryk på knappen SET/C for at angive tidsindstillingen.
- Den orange timerlampe () på indedelen slukker.
- Aktuell klokkeslæt vises på fjernbetjeningen.



BEMÆRK!

- Hvis timer starttid, timer stoptid eller timer for slukning efter en time er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen SET/C.

Ændring af tidsindstilling

Afbryd først tidsindstillingen, og indstil den derefter forfra.

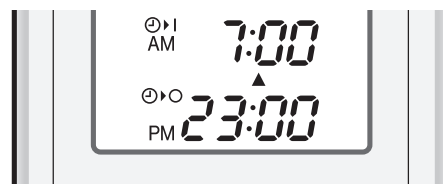
Brug af begge tidsindstillinger sammen

Du kan kombinere de to tidsindstillinger.

Eksempel:

Du ønsker at standse varmepumpen kl. 23:00 og genoptage driften for at få det ønskede indendørstemperaturniveau kl. 07:00.

- Indstil TIMER STOPTID på 23:00 under drift.
- Indstil TIMER STARTTID på 7:00.
Pilen ( eller ) mellem timer starttid og timer stoptid angiver, hvilken tidsindstilling der vil blive aktiveret først.



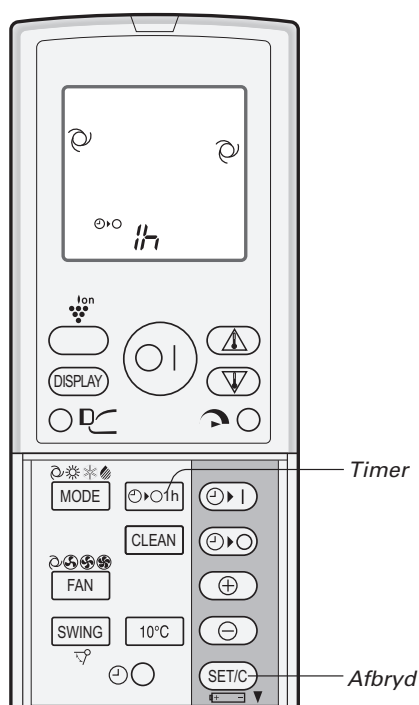
BEMÆRK!

- Det kan ikke lade sig gøre at programmere timeren for henholdsvis starttid og stoptid til at køre varmepumpen ved forskellige temperaturer eller andre indstillinger.
- Du vælger selv hvilken tidsindstilling, der skal aktiveres først.

Timer – slukning efter en time

Når "Timer for slukning efter en time" er indstillet, standser varmepumpen automatisk efter en time.

- Tryk på knappen for slukning efter en time.
- På fjernbetjeningens display vises ☉⦿ .
- Den orange timerlampe (☉) på indedelen tænder.
- Varmepumpen standser efter en time.



Afbryd

Tryk på knappen SET/C for at angive tidsindstillingen.

- Den orange timerlampe (☉) på indedelen slukker. Eller sluk for varmepumpen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.
- Den røde driftslampe () på indedelen slukker.

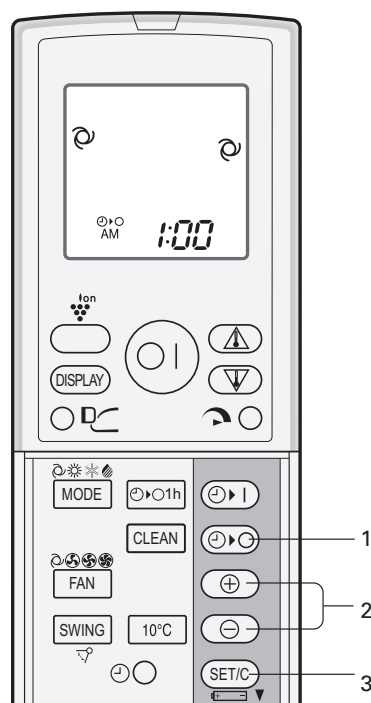
BEMÆRK!

- "Timer for slukning efter en time" har prioritet over "Timer starttid" og "Timer stoptid"
- Hvis "Timer for slukning efter en time" indstilles, mens varmepumpen ikke er i drift, vil den køre en time med de tidligere indstillede tilstande.
- Hvis du ønsker, at varmepumpen skal være i drift en time til, inden "Timer for slukning efter en time" aktiveres, så tryk igen på knappen for slukning efter en time under drift.
- Hvis "Timer starttid" og/eller "Timer stoptid" er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen SET/C.

Timer stoptid

Denne funktion anvendes, når man vil indstille tid til slukning af varmepumpen. Når en tidsangivelse er bekræftet med tryk på knappen for "timer stoptid", begynder temperaturen at ændres indtil stoptiden ændres, så varmepumpen slukker helt.

- Tryk på knappen (☉⦿) (1) for "Timer stoptid".
- Indikatoren for timer stoptid blinker. Tryk på knappen for at justere "Tid fremad" eller "Tid bagud" (2) for at indstille det ønskede klokkeslæt. (Tiden kan ændres i 10-minutters interval).
- Ret fjernbetjeningen mod indedelens modtagervindue, og tryk på knappen SET/C (3).
- Den orange timerlampe (☉) på indedelen tænder.
- Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.



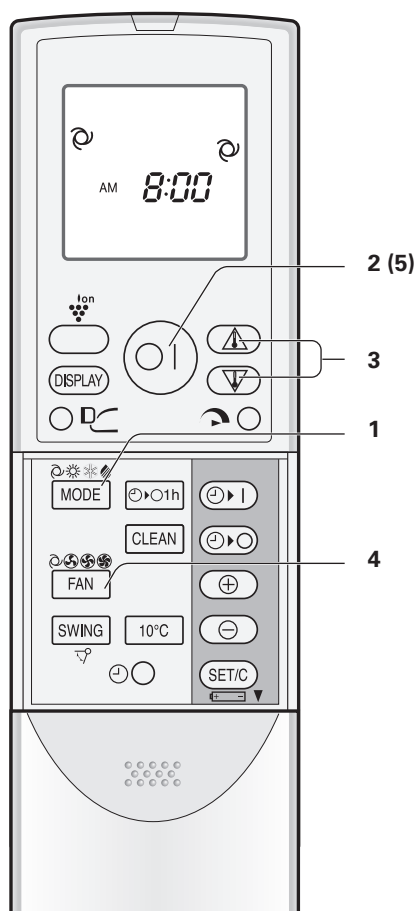
Funktion for "Timer stoptid" i varmetilstand:

- En time efter, at den tidsindstillede drift bekræftes, sænkes temperaturindstillingen med maks. 3 °C i løbet af den oprindelige temperaturindstilling i tre trin for derefter at slukke helt.

Funktion for "Timer stoptid" i køle-/affugtningstilstand:

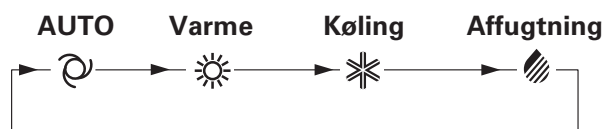
- En time efter, at den tidsindstillede drift bekræftes, øges temperaturindstillingen med maks. 1 °C i løbet af den oprindelige temperaturindstilling i tre trin for derefter at slukke helt.

Grundlæggende drift



Køle-/varmetilstand

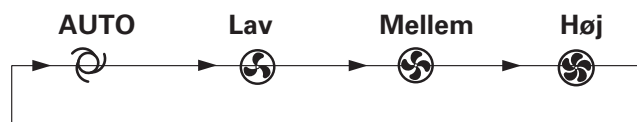
1. Tryk på "MODE"-knappen, og vælg varmefunktionen.



2. Tryk på knappen TÆND/SLUK for at idriftsætte systemet.
 - Den røde driftslampe () på indedelen tænder.
3. Tryk på varmeindstillingsknapper for at indstille den ønskede temperatur.
 - Temperaturen kan indstilles til mellem 18 og 32 °C.

Ventilatorhastighed

4. Tryk på knappen FAN(4) for at indstille den ønskede ventilatorhastighed.

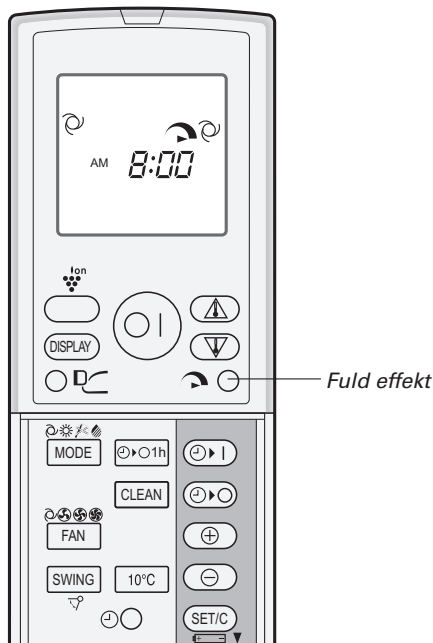


- I affugtningstilstand er ventilatorhastigheden forudindstillet på AUTO og kan ikke ændres.
5. Tryk på TÆND/SLUK-knappen (2) igen for at slukke for indedelen.
 - Den røde driftslampe () på indedelen slukker.

Drift med fuld effekt

I denne driftstilstand arbejder varmepumpen med fuld effekt for at nedkøle eller opvarme rummet hurtigt.

- Tryk på "Fuld effekt"-knappen under drift for at aktivere fuld effekt-drift.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Temperaturdisplayet bliver mørkt.
- Den grønne fuld effekt-lampe () på indedelen tænder.



Afbryd

Tryk på "Fuld effekt"-knappen igen.

- Fuld effekt-driften afbrydes også, når driftstilstanden ændres, eller når der slukkes for varmepumpen.
- Den grønne Fuld effekt-lampe () på indedelen slukker.

BEMÆRK!

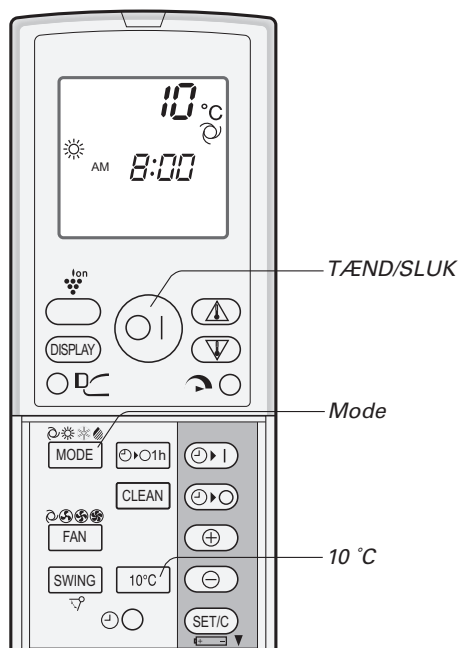
- Efter 5 minutter vil varmepumpen køre på fuld ventilatorhastighed for derefter at sænke ventilatorhastigheden.
- Du kan ikke indstille temperatur eller ventilatorhastighed under drift med fuld effekt.
- Fuld effekt-tilstanden slukker automatisk efter en time, hvorefter varmepumpen vender tilbage til den forrige indstilling.
- Den grønne Fuld effekt-lampe () på indedelen slukker.

10 °C drift

Denne funktion anvendes for at holde en lav temperatur i f.eks. sommerhuset, når der ikke er nogen i huset.

Opvarmning med 10 °C indstillet temperatur udføres.

- Tryk på "MODE"-knappen, og vælg opvarmnings-tilstanden.
- Tryk på "TÆND/SLUK"-knappen for at starte opvarmningen.
- Tryk på 10 °C-knappen.
- På fjernbetjeningens display vises 10 °C.



Afbryd

- Tryk på 10 °C-knappen igen. 10 °C-driften afbrydes også, når driftstilstanden ændres, eller når der slukkes for varmepumpen.

BEMÆRK!

- 10 °C-drift er ikke mulig, hvis opvarmning er aktiveret automatisk i AUTO-tilstand.

Frostbeskyttelse

For at sikre, at temperaturen ikke falder til under frostrisikoniveauet, bør der være en form for frostbeskyttelse. Eksempelvis elradiatorer, der kan indstilles på ca. 5-6 °C. Dette skal ses som en sikkerhed, hvis varmepumpen skulle standse, eller hvis lokalernes energibehov er større end det, varmepumpen kan levere.

BEMÆRK!

Afhængigt af hvordan vandledningen er placeret, kan den blive udsat for frostrisiko ved lange kuldeperioder, selvom indetemperaturen opretholdes på +10 °C.

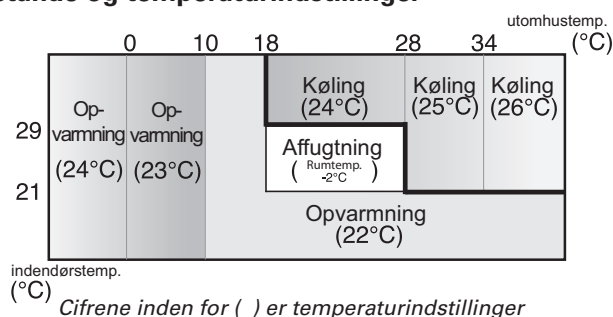
AUTO-tilstandsfunktion

AUTO-tilstand betyder ikke, at varmepumpen selv skifter mellem opvarmning og køling. Skift mellem opvarmning og køling sker kun i forbindelse med manuel start af varmepumpen i respektiv driftstilstand, hvor højeste energibesparelse prioriteres.

Ved start af AUTO-tilstanden vælges temperaturindstilling og driftstilstand automatisk i forhold til indendørstemperaturen og udendørstemperaturen.

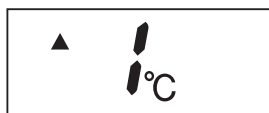
- Hvis udendørstemperaturen ændrer sig under drift, ændres temperaturindstillingerne automatisk i henhold til tabellen men kun inden for den driftstilstand, den startes i. Se tabellen nedenfor. Hvis udendørstemperaturen skifter mellem minus- og plusgrader, ændres temperaturindstillingen fra 24 til 23 grader.

Tilstande og temperaturindstillinger

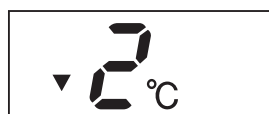


Auto-/affugtningsstilstand

- Temperaturen kan ændres i trin på 1 °C inden for området 2 °C højere og 2 °C lavere end den temperatur, som varmepumpen automatisk indstiller.



Eksempel: 1 °C højere



Eksempel: 2 °C lavere

Driftsgrænser

		Indendørs-temperatur	Udendørs-temperatur
Køling	Øvre grænse	32°C	43°C
	Nedre grænse	21°C	-10°C
Opvarmning	Øvre grænse	27°C	24°C
	Nedre grænse	-	-20°C

- Den indbyggede beskyttelsesanordning kan forhindre produktet i at fungere, når højere temperatur end dette interval anvendes.
- Der kan dannes kondens ved luftudtaget, hvis produktet anvendes kontinuerligt i køle- eller affugtningsstilstand, når luftfugtigheden overstiger 80 %.

Display-knappens funktion

Denne funktion anvendes, hvis du vil slukke den blå (plasmacluster) og den grønne (fuld effekt) lampe.

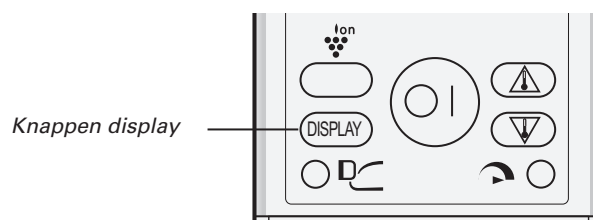
Sluk lamperne

Tryk på knappen DISPLAY.

- Den blå plasmaclusterlampe og/eller den grønne fuld effekt-lampe () slukker.

Tænd lamperne

Tryk på knappen DISPLAY igen.



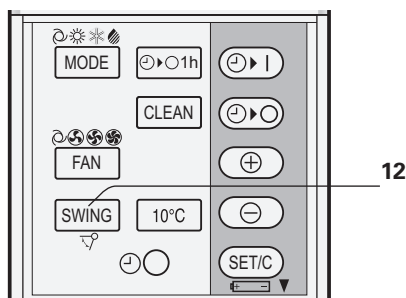
BEMÆRK!

- Den røde driftslampe og den orange timerlampe kan ikke slukkes.

Indstilling af luftretning

Luftretning, højdejustering

1. Tryk på knappen SWING, så det vertikale luftspjæld justeres.
2. Tryk på knappen SWING igen for at stoppe luftspjældet i den ønskede tilstand

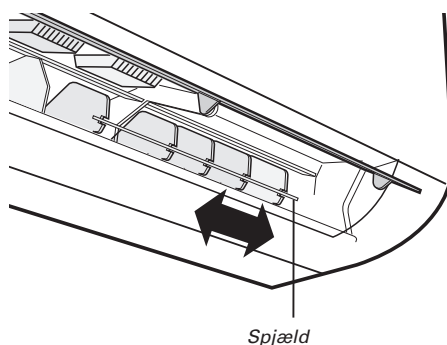


BEMÆRK!

Justeringsintervallet er kortere end luftretningsintervallet for at forhindre, at der skal dryppe kondensvand ned.

Luftretning, sidejustering

Justér luftretningen til siden ved at justere spjældet manuelt.



Vigtigt:

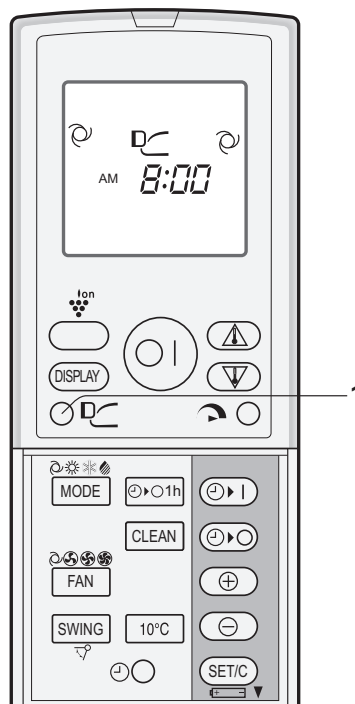
Prøv aldrig at justere spjældet til luftretning i højden manuelt.

- Det kan medføre funktionsfejl på indedelen.
- Når det vertikale spjæld er i den laveste indstilling i køle- eller affugtningsstilstand i længere tid, kan der dannes kondens.

Coanda Luftstrøm

I køle- eller affugtningsstilstand justeres spjældet op ad for at rette kold luft op mod loftet for at forhindre direkte luftstrøm. I varmetilstand justeres spjældet ned ad for at rette varm luft mod gulvet.

- Tryk på knappen COANDA LUFTSTRØM under drift.
- På fjernbetjeningens display vises .



Afbryd

Tryk på knappen COANDA LUFTSTRØM for at angive tidsindstillingen. Eller sluk for varmepumpen ved at trykke på TÆND/ SLUK-knappen.

- Den røde driftslampe () på indedelen slukker.

BEMÆRK!

- Hvis du vil anvende COANDA LUFTSTRØM i fuld effekt-tilstand, skal du trykke på knappen COANDA LUFTSTRØM under drift med fuld effekt.

Plasmaclusterdrift

Plasmaclusterdriften ligner naturen måde at modvirke luftforurening:

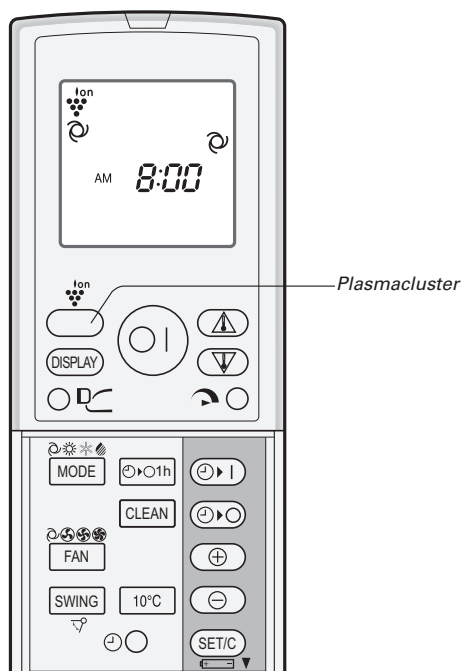
Solens stråler påvirker syreatomerne i atmosfæren ved at ionisere dem - altså ændre antallet af elektroner i atomerne yderste elektronskal. Disse syreioner danner "klynger" og reagerer med luftforurening for at genoptage sin oprindelige ladning. Forureningens egen-skaber forandres ved at de omdannes eller nedbrydes. Ved plasmaclusterdrift af varmepumpen sendes positive og negative ioner ud, som renser luften for fremmedlegemer og partikler og neutraliserer lugt.

Sådan starter du plasmaclusterdrift:

- Tryk på knappen plasmacluster under drift.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Den blå plasmaclusterlampe på indedelen tænder.

Plasmaclusterdrift kan anvendes i alle drifttilstande, men også når varmepumpen ikke anvendes til opvarmning eller køling. Sådan gør du:

- Når varmepumpen er slukket, skal du trykke på ION-knappen.
- Vælg derefter ventilatorhastighed vha. FAN-knappen efter ønske.



Afbryd

Tryk på knappen Plasmacluster igen.

- Plasmacluster-lampen på indedelen slukker.

BEMÆRK:

- Plasmacluster-driften sænkes og aktiveres næste gang, varmepumpen tændes.
- Plasmaclusterlampen slukkes ved at trykke på knappen Display.
- Hvis du vil have plasmacluster-drift uden varme-, køle eller affugtningstilstand, skal du trykke på Plasmacluster-knappen, når indedelen ikke er i drift. Tilstandssymbolet på fjernbetjeningen slukker, og ventilatorhastigheden kan ikke indstilles til AUTO.

Selvrensning

Selvrensning mindsker vækst af skimmelsvamp ved hjælp af plasmaclusterioner og affugter indedelen indvendigt. Behovet for selvrensning opstår først og fremmest i forbindelse med køledrift.

Benyt denne funktion efter køling og ved skift til varmesæson.

Skimmelsvampe, som allerede findes, kan ikke fjernes med denne funktion.

- Tryk på rengøringsknappen, når indedelen ikke er i gang.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Den blå plasmaclusterlampe på indedelen tænder.
- Indedelen standser efter 40 minutter.
- Resterende driftstid angives i minutter på indedelens temperaturindikator.



Afbryd

Tryk på Rengøringsknappen.

Eller sluk for indedelen ved at trykke på TÆND/ SLUK-knappen.

- Den blå plasmaclusterlampe på indedelen tænder.

BEMÆRK!

- Det kan ikke lade sig gøre at indstille temperatur, ventilatorhastighed, luftretning eller timer, mens Rengøring er i gang.

Service og vedligeholdelse

Før vedligeholdelse

- Sluk for varmepumpen på TÆND/SLUK-knappen.
- Vent mindst 15 sekunder, efter panelet er lukket helt, og slå derefter driftsafbryderen fra.

BEMÆRK!

Slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse på varmepumpen.

Udedelen

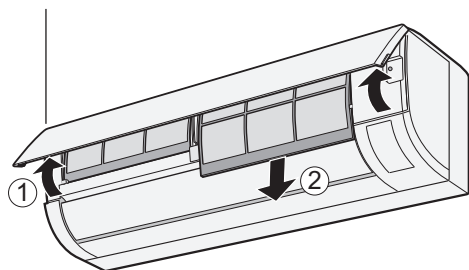
- Hold rent omkring udedelen.
- Luftindtaget på bagsiden skal holdes rent for blade, kviste og lign., der kan suges fast på gitteret.
- I ekstremt snevejr kan bagsiden tilstoppes. Stands varmepumpen og fjern forsigtigt sne og is. Brug ikke hårdt værktøj, der kan beskadige udedelen. Hvis sneen og isen ikke slipper, kan det være nødvendigt at optø udedelen ved forsigtigt at sprøjte varmt vand på lamellerne på ydersiden, f.eks. med en vandkande.

Indedelen

Rengør luftfiltrene hver 14. dag.

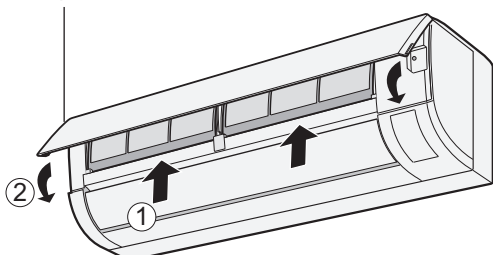
- Sluk for varmepumpen med fjernbetjeningens tænd/sluk-knap, før du fjerner filtrene med henblik på støvsugning, så du ikke risikerer, at der suges støv ind i flangebatteriet.
- Fjern luftfiltrene.
 1. Åbn beskyttelsesdækslet.
 2. Tryk luftfiltrene lidt opad for at løsne dem.

Beskyttelsesdæksel



- Rengør luftfiltrene. Fjern støv med en støvsuger. Hvis filtrene er snavsede, skal de vaskes i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Lad filtrene tørre, inden du sætter dem på plads igen.
- Sæt luftfiltrene tilbage på plads.
 1. Sæt filtrene tilbage i de oprindelige positioner.
 2. Luk beskyttelsesdækslet.

Beskyttelsesdæksel



Vedligeholdelse af varmepumpen efter sommersæsonen (køledrift eller ved længere driftstop)

- Kør en selvrensning (se side 14), så mekanismen tørrer helt.
- Stop varmepumpen, og slå driftsafbryderen fra.
- Rengør filtrene, og sæt dem derefter på plads igen.

Rengøring af varmepumpen efter længere driftstop

- Kontrollér, at luftfiltrene ikke er tilstoppede.
- Kontrollér, at luftindtag og luftudgang ikke er blokeret.

Rengøring af aggregat og fjernbetjening

- Tør af med en blød klud.
- Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på delene. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- Brug ikke varmt vand, fortynder, slibepulver eller stærke opløsningsmidler.

Øvrig driftsinformation

Ved strømafbrydelse

Varmepumpen har en hukommelsesfunktion for at lagre indstillinger, hvis strømmen går.

Hvis strømmen går, vil varmepumpen automatisk starte med de samme indstillinger, som den havde, da den standsede, med undtagelse af tidsindstillingerne.

Hvis tidsindstillingerne blev indstillet før en strømafbrydelse, skal de indstilles igen efter genstart.

Forvarmningsfunktion

I varmetilstand kan det ske, at indendørsventilatoren står stille i 2-5 minutter, efter varmepumpen er startet, for at der ikke skal blæse kold luft ud af indedelen.

Afisningsfunktion

Når varmepumpen henter energi fra udendørsluften blive varmevekslere i udedelen koldere end luften. Så kan fugten i luften fryse til is på varmeveksleren. Dette er helt normalt i fyringssæsonen, selv når der er plusgrader udenfor.

Når der jdannes is på varmeveksleren starter afisningsfunktionen, som afiser i 5-10 minutter.

Under afisningen standser både de indvendige og de udvendige ventilatorer.

Smeltevandet løber ud af afløbshullet i udedelen. Det bedes bemærket, at der med en effektiv varmepumpe kan genereres betydelige mængder smeltevand ved visse temperatur- og luffugtighedsforhold. Når afisningen er færdig, genoptager varmepumpen automatisk driften i varmetilstand.

Opvarmningseffekt

- Varmepumpen optager varme fra udendørsluften og overfører den til indendørsluften. Lufttemperaturen udendørs påvirker således i stor udstrækning opvarmningens effektivitet.
- Hvis opvarmningseffekten reduceres på grund af lav udendørstemperatur, skal der bruges et ekstra varmeaggregat.

Tips til energibesparelse

Nedenfor beskrives nogle enkle måder at spare energi på, når du bruger varmepumpen.

Indstil den korrekte temperatur

- Du sparer ca. 10 procent i energiforbrug, hvis du indstiller temperaturen 1 °C højere end den ønskede temperatur i køletilstanden og 2 °C lavere i varmetilstanden.
- Hvis du indstiller temperaturen lavere end nødvendigt i køletilstanden, forøges energiforbruget.

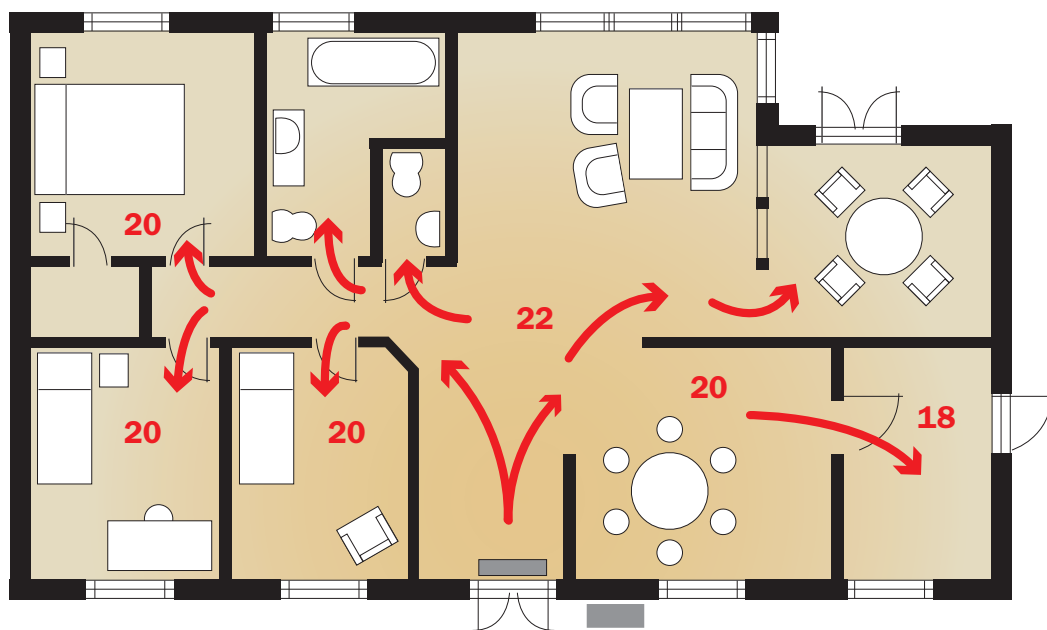
Forhindring af direkte sollys og træk

- Afskærm direkte sollys ved køletilstand for at mindske energiforbruget.
- Luk vinduer og yderdøre ved drift i varme- eller køletilstand.
- Hold indvendige døre åbne ved drift i varmetilstand for bedste varmefordeling.
- Indstil korrekt luftretning for at opnå optimal luftcirkulation
- Rengør filtre for at sikre optimal og effektiv drift
- Afbryd strømmen, når varmepumpen ikke skal benyttes i længere tid. Indedelen fortsætter ellers med at bruge en lille mængde energi, selvom den ikke er i drift (standby).

Indstillinger for optimale besparelser

For at du kan opnå optimal energibesparelse og så behageligt et indeklima som muligt i hele huset, skal varmepumpen og dine eksisterende elementre være compatible. Bemærk! Varmepumpen skal være hovedvarmekilden.

- Start varmepumpen med tænd/sluk-knappen. En rød driftslampe tændes på indedelen. Bemærk, at det kan tage et par minutter, før varmepumpen starter.
- Indstil funktionen for varmedrift (☀) med Mode-knappen.
- Indstil ventilatoren med FAN-knappen på auto-tilstanden (🌀).
- Sæt temperaturindstillingen på 20 °C.
- For at udnytte varmepumpen optimalt skal effekten fra så mange radiatorer som muligt holdes på så lavt et niveau som muligt. Begynd med at lukke helt for alle radiatorerne i de lokaler, der er åbne mod varmepumpen. Ældre el-radiatorer slukkes på afbryderen, nyere radiatorer begrænses med termostaten til 5-10 °C.
- Øg indstillingen på varmepumpen grad for grad, indtil der opnås god komfort. Stir dig ikke blind på indstillingstemperaturen, se mere på det som et gashåndtag. Indstillinger mellem 20-25 grader er normalt. Ved at ændre luftretningen i højden og sidelæns, alternativt maks. ventilatorposition, kan man også opnå bedre effekt i de rum, der får for lidt varme. Normalt fungerer varmespredningen bedst ved en fast luftretning lige frem eller skråt nedad mod gulvet. Hvis varmen overhovedet ikke når visse rum, slås radiatorerne til i disse rum.
- Når det bliver koldere udenfor, kan temperaturindstillingen på indedelen efter behov hæves nogle grader. I de rum, der ligger længst væk fra indedelen, skal du måske skrue mere op for termostaten på elradiatorerne. Husk at skrue ned for radiatorerne igen, når det bliver varmere udenfor. Jo bedre du kan afbalancere dette, jo større bliver dine besparelser.



Varmespredning. Varmen spredes jævnt til hele huset. I rum, der ligger langt væk fra indedelen, eller hvor du vil have lukket døren, skal varmen reguleres til det korrekte niveau i forhold til dine radiatorer

Inden du kontakter forhandleren

Følgende indebærer ikke fejl i udstyret.

Varmepumpen fungerer ikke

Varmepumpen fungerer ikke, hvis den startes, umiddelbart efter den er blevet slukket. Varmepumpen fungerer ikke, lige efter man har ændret funktionstilstand. Formålet med dette er at beskytte den indre mekanisme. Vent 3 minutter, inden du tager varmepumpen i brug.

Indedelen afgiver ikke varm luft

Varmepumpen forvarmer eller afi ser.

Lugt

Det kan ske, at lugt fra gulvtæpper og møbler er strømmet ind i indedelen. Denne lugt kan da strømme ud af indedelen.

Knagende lyd

Indedelen kan afgive en knagende lyd. Denne lyd skyldes friktion, når frontpladen og øvrige komponenter udvider sig på grund af temperaturforandringer.

Lav summende lyd

Denne lyd høres, når indedelen genererer Plasmaclusterioner.

Skvulpende lyd

Den lette skvulpende lyd forårsages af kølemidlet, der flyder inde i varmepumpen.

Vanddamp

- Under køling og affugtning kan det ske, at der dannes vanddamp ved luftudtaget. Dette skyldes forskellen mellem lufttemperaturen i rummet og den luft, indedelen afgiver.
- Under varmedrift kan der strømme vanddamp ud af udedelen ved afisning.

Udedelen standser ikke

Når driften afbrydes, roterer udedelens ventilator i ca. 1 minut for at afkøle varmepumpen.

Lugt fra plasmaclusterluftudtaget

Dette er lugten af ozon, som dannes af plasmaclusterionengeneratoren. Ozonmængden er meget lille og er ikke sundhedsskadelig. Den ozon, der frigives til luften, nedbrydes hurtigt. Den ophober sig ikke i rummet.

BEMÆRK!

Hvis der synes at være fejl ved varmepumpen, kontrollér da først følgende punkter, inden du kontakter forhandleren.

Hvis varmepumpen ikke fungerer

- Kontrollér, om driftsafbryderen er blevet udløst, eller om sikringen er gået.

Varmepumpen køler (eller varmer) ikke rummet effektivt

- Kontrollér filtrene. Rengør dem, hvis de er beskidte.
- Kontrollér udedelen, således at luftindtag eller luftudtag ikke er blokerede.
- Kontrollér, at temperaturen er indstillet korrekt.
- Sørg for, at vinduer og døre er ordentligt lukkede.
- Hvis der er mange personer i rummet, kan varmepumpen få problemer med at opnå den ønskede temperatur.
- Kontrollér, om der er varmedannende anordninger i drift i rummet.

Hvis indedelen ikke modtager signaler fra fjernbetjeningen

- Kontrollér, om fjernbetjeningens batterier er blevet gamle og dårlige.
- Forsøg at sende signalet igen ved at rette fjernbetjeningen direkte mod indedelens signalmodtagervindue.
- Kontrollér, at polerne på fjernbetjeningens batterier vender rigtigt.

BEMÆRK!

Kontakt forhandleren hvis Temperaturindikatoren på funktionsdisplayet blinker.

Byggeforeskrifter

Enheden må kun installeres og vedligeholdes af en behørig person i henhold til gældende IEE-bestemmelser, byggeforskrifter, byggestandarder, lokale vandforordninger og andre lokale krav.

Relevante standarder skal følges, herunder:

- BS EN 14511: Krav til varmepumper til rumopvarmning og køling
- BS EN 378: Sikkerheds- og miljøkrav for varmepumper
- BS EN 14324: Hårdlodning
- BS EN 1306: Specifikation for trykrørssystem af kobber og kobberlegering
- The Health and Safety at Work Act 1974
- The management of Health and safety at work Regulations 1999
- The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996
- The Construction (Design and Management) Regulations 1994
- The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations 1998.

I de tilfælde, hvor der mangler specifikke instrukser, henvises til anerkendt praksis.



BEMÆRK! Produktet er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Der eksisterer et separat indsamlingssystem.

A. Information om affaldshåndtering for private husholdninger

1. Inden for EU

BEMÆRK! Bortskaf ikke dette udstyr sammen med husholdningsaffald.

Brugte elektriske og elektroniske apparater skal håndteres separat og i henhold til gældende love, hvilket indebærer korrekt håndtering, indsamling og genvinding.

I henhold til medlemsstaternes implementering kan private husholdninger inden for EU gratis indlevere brugte elektriske og elektroniske apparater på særlige genbrugsstationer*. I visse lande* vil også den lokale forhandler gratis tage sig af det gamle apparat, hvis man køber et nyt, tilsvarende apparat.

*) Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information.

Hvis dine brugte elektriske og elektroniske apparater indeholder batterier eller akkumulatorer, skal disse affaldshåndteres først i henhold til lokale forskrifter.

Ved at affaldshåndtere dette produkt på korrekt vis sørger du for, at affaldet indsamles og genvindes korrekt, hvorved skadelige konsekvenser for miljøet og menneskers helbred forhindres.

B. Information om affaldshåndtering for virksomheder

1. Inden for EU

Produktet har været benyttet til kommercielle formål og skal kasseres.

Kontakt din IVT-leverandør for information om, hvordan producentansvaret fungerer. Du skal eventuelt betale udgifterne til returnering og genvinding. Små produkter (og mindre mængder) kan eventuelt indleveres på lokale genbrugsstationer.

Kontakt de lokale myndigheder for information om korrekt affaldshåndtering af produkterne. Batteriet, som leveres med produkterne, indeholder spor af bly.

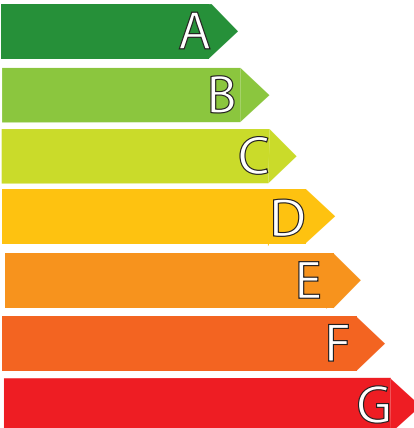
Den overstregede affaldsspand betyder, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! Der eksisterer et separat indsamlingssystem for udtjente batterier, som muliggør korrekt håndtering og genvinding i henhold til gældende love. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information om, hvordan indsamling og genindvinding foregår.

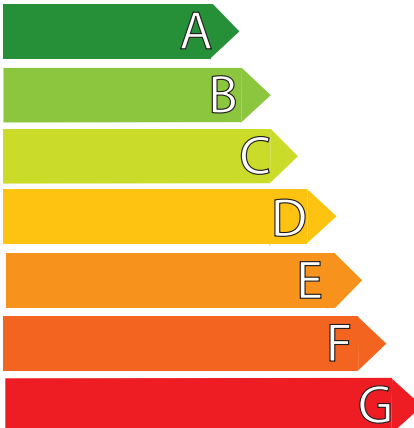
Indeholder fluorerede drivhusgasser i henhold til Kyoto-protokollen (R410A, Global warming potential 1980)



Pb

Energideklaration

Energi		Air condition-system	
Leverandør			
Udedel		09LR-N	
Indedel		09LR-N	
Lavt forbrug 			
Højt forbrug			
Årligt energiforbrug ved køling kWh		285	
(Det faktiske energiforbrug afhænger af brugen af anlægget og vejrforhold).			
Køleeffekt kW		2.50	
Energieffektivitetskoefficient ved højeste køletilstand (jo højere desto bedre)		4.39	
Type			
Køling —			
Køling og opvarmning —			
Luftkølet —			
Vandkølet —			
Varmeeffekt kW		3.20	
Energieffektivitetsklasse til opvarmning		A BCDEFG	
A: Lavt forbrug G: Højt forbrug			
Støj (dB(A))		09LR-N -58 09LR-N -56	
Produktbrochurerne indeholder yderligere information.			
Standard EN 14511 Air condition-system Direktiv 2002/31/EF om energimærkning			

Energi		Air condition-system	
Leverandør			
Udedel		12LR-N	
Indedel		12LR-N	
Lavt forbrug 			
Højt forbrug			
Årligt energiforbrug ved køling kWh		490	
(Det faktiske energiforbrug afhænger af brugen af anlægget og vejrforhold).			
Køleeffekt kW		3.50	
Energieffektivitetskoefficient ved højeste køletilstand (jo højere desto bedre)		3.57	
Type			
Køling —			
Køling og opvarmning —			
Luftkølet —			
Vandkølet —			
Varmeeffekt kW		4.20	
Energieffektivitetsklasse til opvarmning		A BCDEFG	
A: Lavt forbrug G: Højt forbrug			
Støj (dB(A))		12LR-N - 61 12LR-N - 57	
Produktbrochurerne indeholder yderligere information.			
Standard EN 14511 Air condition-system Direktiv 2002/31/EF om energimærkning			



POWERED BY NATURE

IVT Naturvarme®

Telegrafvej 1, 2750 Ballerup

www.ivt.dk | naturvarme@dk.bosch.com